

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 23

**Artikel:** An einen Kollegen  
**Autor:** Dactyla, Stena  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-493505>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

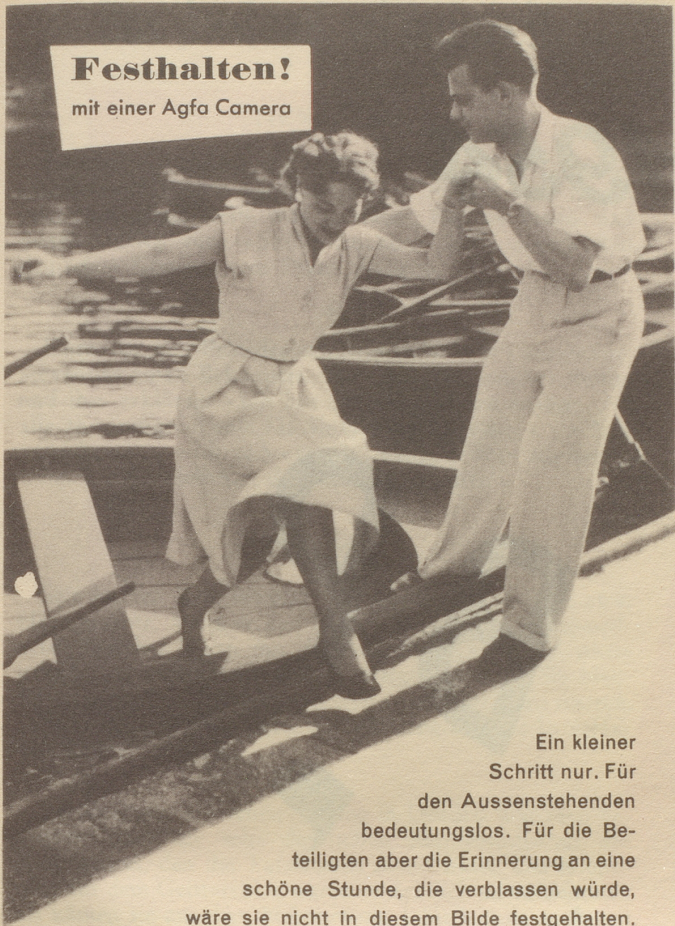
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Festhalten!

mit einer Agfa Camera

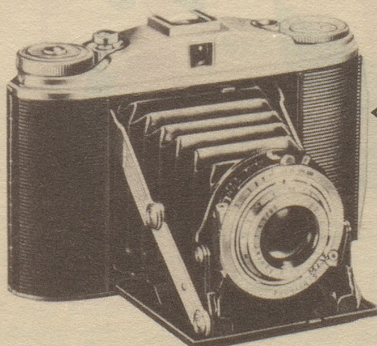


Ein kleiner Schritt nur. Für den Aussenstehenden bedeutungslos. Für die Beteiligten aber die Erinnerung an eine schöne Stunde, die verblassen würde, wäre sie nicht in diesem Bilde festgehalten.

Welch' einen geheimnisvollen Reiz hat doch das Photographieren, das die schönen Erinnerungen wieder zum Leben erweckt! Man muss nur den entscheidenden Schritt tun und sich eine Camera kaufen, die es leicht macht, zu guten Photos zu kommen - eine Agfa Camera!

## AGFA ISOLETTE

die weitverbreitete Camera im beliebten 6x6 Format, in verschiedenen Ausführungen von Fr. 83.- bis zu Fr. 241.-, mit farbkorrigierter und hartvergüteter Agfa Optik, Blitzlicht-synchronisation, Tiefenschärfenring, dazu bei Isolette III der eingebaute Entfernungsmesser. Die Auswahl ist groß . . . am besten gehen Sie zum nächsten Photohändler.



Zur guten Agfa Camera gehört der gute Agfa Film - sei es für Schwarzweiss- oder Farb-Photos.

AGFA-PHOTO AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH 27

## An einen Kollegen

Wenn immer ich ins Büro komme  
Sitzen Sie schon dort.  
Auch wenn ich einmal früh bin. Und so fromme,  
Als gingen Sie nie fort.  
Als hätten Sie die ganze Nacht  
Und alle Nächte dort verbracht.

Und wenn ich spät bin und verschlafen  
So ist es mir, als säßen Sie  
Verzehnfacht dort, um mich zu strafen.  
Sie kommen nie zu spät. Nie, nie.  
Sie Taschen-Chronos hinterm Pult,  
Sie Ritter von dem Tüpflein-Kult!

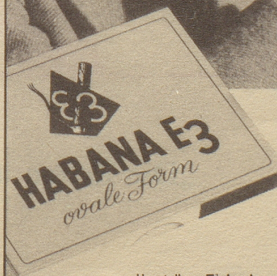
Sie prahlen stets (das ist es ja!) und brüsten sich  
Weil Sie ein Ausbund sind und unfehlbar.  
Sie sehen aus, als müßten sich  
Die ganze Welt und Fink und Star  
Und Tintenfaß und Hauptjournal im Reigen  
Respekt- und achtungsvoll vor Ihnen neigen.

Sie glauben, daß Sie einst am End'  
(Denn ewig werden Sie's nicht treiben)  
Ein Anrecht hätten auf ein Monument.  
Gewiß. Ich will's besorgen und drauf schreiben:  
«Hier ruht ein Mann. Er tat die Pflicht.  
Zu Besserem taugte er nicht.»

Stena Dactyla

## E3 Stumpfen

raucht mein Mann gerne



„Ich sehe es gerne, wenn mein Mann Stumpfen raucht.“ - Genießen auch Sie das würzige Aroma, den milden Geschmack von E3 Stumpfen. Der schöne Brand, die weiße Asche, beweisen die Qualität. Habana E3, oval oder rund 2x5 Stück Fr. 1.60

Hersteller: Eichenberger & Erismann, Cigarren- und Tabakfabriken, Beinwil am See